

Deux nouveaux Cafés-Carrefour

Depuis la création de Traverser l'Atlantique, plus de 250 compagnies et associations du secteur des technologies de l'information ont participé aux Cafés-Carrefour, organisés à Ottawa, Toronto, Calgary et Vancouver. Les commentaires sont unanimes : les PME apprécient cette formule simple et dynamique qui leur permet de recevoir des conseils et des suggestions utiles afin d'accélérer leur expansion en Europe.

Cette fois-ci, les partenaires de Traverser l'Atlantique, en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'Association canadienne des exportateurs à l'alimentation, et le Club Export du Canada Atlantique, innovent et préparent deux Cafés-Carrefour dans le secteur de l'agroalimentaire. Le premier



TRAVERSER • L'ATLANTIQUE

Cinq pays d'Europe seront représentés lors de ces activités soit le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, l'Italie et les Pays-Bas. Si vous pensez faire affaires en

Europe et voulez en savoir davantage sur la façon de percer ce marché, ne manquez pas les prochains Cafés-Carrefour.

Pour recevoir plus d'information, envoyez vos coordonnées par télécopieur au (613) 995-6319 (a/s Véronique

Duhamel). N'oubliez pas de visiter notre site internet au www.traverserlatlantique.com. Traverser l'Atlantique est un partenariat d'« Équipe Canada inc » fondé par le

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, la société d'avocats de Toronto Grasset|Fleisher et CIBC. *

Forum mondial des ministères des Mines et de Rendez-vous minier 2000

TORONTO, ONTARIO — 5-10 mars 2000 — Ministres des Mines, hauts fonctionnaires, cadres de sociétés minières et représentants d'organisations non gouvernementales des quatre coins du monde se réuniront le 10 mars à Toronto à l'occasion du Forum mondial des ministères des Mines.

Le forum aura lieu dans le cadre du Rendez-vous minier 2000 (du 5 au 10 mars), l'un des plus grands congrès internationaux du secteur à l'aube du nouveau millénaire. Cet événement sans précédent permettra

Voir page 16 - Forum mondial

Promotion publique-privée des ventes de produits alimentaires vers l'Asie

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), en collaboration avec ses bureaux régionaux et provinciaux en Alberta, en Colombie-Britannique, en Ontario et au Québec, et les missions du MAECI à Hong Kong, Taïwan, Singapour et aux Philippines ont organisé de concert une mission en Asie à l'intention de chroniqueurs alimentaires.

Au nom de M. Lyle Vanclief, ministre de l'Agriculture, M. Neil Clegg, délégué commercial du Canada à Hong Kong, a décerné le prix d'Excellence en matière de partenariats à M. Derek Galpin, directeur général pour l'Asie des Lignes aériennes

Canadien International. Ce prix voulait souligner l'appui de la compagnie aérienne.

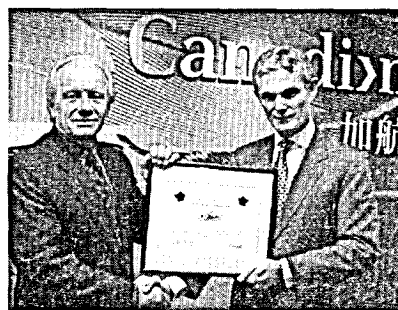
En collaboration avec AAC, la mission du Canada à Hong Kong organise un pro-

gramme d'ateliers qui se tiendront d'un bout à l'autre du Canada en mars prochain et qui porteront sur les débouchés existant sur le marché des produits alimentaires en Asie. Hong Kong sera également l'hôte du salon Hong Kong Sweets Expo Asia 2000 (consacré au marché asiatique des

bonbons et des sucreries), qui aura lieu du 27 au 29 juin et de la foire Hong Kong International Healthfood, Healthcare Products & Fitness Equipment Exhibition, qui se tiendra du 7 au 9 juillet.

Pour plus de renseignements sur les programmes ci-dessus ou sur d'autres activités concernant le marché asiatique des

produits alimentaires, communiquer avec M. Neil Clegg, téléc. : (011-852) 2847-7441, courriel : canadatrade.hkong@dfait-maeci.gc.ca *



M. Neil Clegg (à droite), délégué commercial du Canada à Hong Kong, a décerné le prix d'Excellence en matière de partenariats à M. Derek Galpin, directeur général pour l'Asie des Lignes aériennes Canadien International.

À la recherche de débouchés extérieurs?

Assurez-vous d'être inscrit dans la base de données WIN Exports, que les délégués commerciaux à l'étranger utilisent pour mettre en valeur le savoir-faire de votre entreprise auprès d'acheteurs étrangers. Pour obtenir un formulaire d'inscription, télécopier votre demande au 1-800-667-3802 ou (613) 944-1078; ou téléphoner au 1-800-551-4946 — (613) 944-4946 à partir de la région de la capitale nationale.

